

Dette er din vaskemaskin

Gratulerer - du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet fra Bosch.

Vaskemaskinen utmerker seg med et svart lavt vann- og strømforbruk. Hver maskin som forlater fabrikken, blir omhyggelig kontrollert når det gjelder funksjon og tilstand.

Du finner mer informasjon om produkter, tilbehør, reservedeler og tjenester på Internett-siden vår www.bosch-home.com, eller du kan ta kontakt med et vårt servicekontor.

Ta hensyn til sikkerhetsinstruksjonene på side 8.

Les denne bruksanvisningen og oppstillingssanvisningen før du tar vare på vaskemaskinen.

Innhold

| | |
|----------------------------------|-------|
| Forskriftsmessig bruk | 1 |
| Programmer | 1 |
| Stille inn og tilpasse program | 3 |
| Vasking | 3/4 |
| Etter vasking | 4 |
| Individuelle innstillinger | 5/6 |
| Programoversikt | 7 |
| Sikkerhetsinstruksjoner | 8 |
| Forbruksværdier | 8 |
| Viktige henvisninger | 9 |
| Innslas for flytende vaskemiddel | 10 |
| Pleie | 10 |
| Henvisninger i displayet | 10 |
| Merknader om tiltretning | 11 |
| Hva kan du gjøre dersom... | 12/13 |
| Nødutløsning | 13 |
| Kundeservice | 13 |

Miljøvern/sparetips

- Utnytt maksimal tøymengde for det aktuelle programmet.
- Klar som er normalt skittne, vaskes uten forvask.
- I stedet for **Kok/kulørt 90 °C** kan du velge programmet **Kok/kulørt 60 °C** og tilleggsfunksjonen **Eco Perfect**. Like godt vaskeresultat med betydelig lavere strømforbruk.
- Doser vaskemiddlet i henhold til produsentens anbefalinger og vannets hardhetsgrad.
- Hvis tøyet deretter skal tørkes i tøketrommel, velger du centrifugeringshastighet iht. anvisningene fra produsenten av tøketrommelen.

Forskriftsmessig bruk

Forberedelse

Sortere og legge i tøy

Lukk vannkranen

Ta ut tøyet

Fylle på vaske- og skyllemiddel

Stille inn* og tilpasse program

Avbryte programmet

Endre program når ...

Legge i mer tøy når ...

Energisparsmodus

Tilleggsprogrammer

Slå av maskinen

Individuelle innstillinger

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal

Valgtast (Ferdig om)

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Tilleggsfunksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

(Strykefritt)

Super (Skylling pluss)

Barnesikring

Tilleggsfunktionsikon

Signal</

Sikkerhetsanvisninger

Fare for skålding!
- La vaskevannet avkjøles.
- Skru igjen vannkranen.

- Les gjennom bruks- og oppstillingsanvisningen og all annen informasjon som følger med vaskemaskinen, og forhold deg til opplysningsene du finner her.
- Oppbevar all informasjonen i tilfelle du skulle få bruk for den senere.

Fare for elektrisk støt

- Trekk kun i stopselet, ikke i ledningen.
- Sett i / ut til stopselet bare når du har terre hender.

Livsfare

- For apparater som ikke lenger er i bruk:
- Ta ut stopselet.
- Skjær over nettleidningen og fjern den sammen med stopselet.
- Ødelegg låsen på døren. Derved sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i maskinen, noe som fører til livsfare.

Fare for kvelning

Fare for giftning

Eksplosjonsfare

- Plagg som er forhåndsbehandlet med løsemidelholdige rengjøringsmidler, f.eks. flækfjerner/rensebensin, kan forårsake eksplosjon. Skill plaggene godt fra hånd før de legges i maskinen.

Fare for personskader

- Døren kan bli svært varm.
- Vær forsiktig ved utpumping av varmt vaskevann.
- Ikke klare opp på vaskemaskinen.
- Ikke len deg mot døren når den er åpen.
- Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer.

Forbruksverdier

| Program | Tilleggsfunksjon | Toymengde | Strøm*** | Vann*** | Programvarighet*** |
|---------------------|------------------|-----------|----------|---------|--------------------|
| Kok/kulørt 30 °C** | | 8 kg | 0,35 kWh | 76 l | 2:20 t |
| Kok/kulørt 40 °C** | | 8 kg | 0,97 kWh | 76 l | 2:30 t |
| Kok/kulørt 60 °C** | | 8 kg | 1,36 kWh | 76 l | 2:40 t |
| Kok/kulørt 60 °C | Eco Perfect* | 8 kg | 1,03 kWh | 56 l | 3:25 t |
| Kok/kulørt 90 °C | | 8 kg | 2,34 kWh | 87 l | 2:30 t |
| Strykefritt 40 °C** | | 3,5 kg | 0,55 kWh | 55 l | 1:43 t |
| Mix 40 °C** | | 3,5 kg | 0,47 kWh | 49 l | 1:01 t |
| Finvask/silke 30 °C | | 2 kg | 0,14 kWh | 35 l | 0:41 t |
| Ull Kaldt | | 2 kg | 0,06 kWh | 40 l | 0:40 t |
| Ull 30 °C | | 2 kg | 0,16 kWh | 40 l | 0:40 t |

* Programinnstilling for kontroll og energimerking iht. rådsdirektiv 92/75/EØS.

** Programinnstilling for kontroll iht. gjeldende EN60456.

Veileiding til sammenligningstester: Vasking av angitt toymengde med maksimal centrifugeringshastighet for testing av kontrollprogrammene. Som kortprogram for kulørvask kan du velge programmet **Mix 40 °C** med maksimal centrifugeringshastighet.

*** Verdien avviker fra angitte verdier avhengig av vanntyp og hardhet på vannet, innløps temperatur på vannet, romtemperatur, toystype, toymengde og tilsommingsgrad, anvendt vaskemiddel, avvik i nettspenningen og valgte tilleggsfunksjoner.

Viktige merknader

Før første gangs vask

Ikke fyll på tøy. Åpne vannkranen. Fyll følgende i kammer II:

- ca. 1 liter vann
- vaskemiddel (dosering iht. produsentens spesifikasjoner for tøy som er litt skittent og iht. gjeldende vannets hardhetsgrad)

Sett programvelgeren på **Strykefritt 60 °C** og velg **D (Start/legge i mer tøy)**. Ved programslutt settes programvelgeren på **Av**.

Skåring av tøyet og maskinen

Hvis du ikke har gjort det før: Ved dosering av vase-/pleie- og rengjøringsmidler er det alltid viktig å følge produsentens anvisninger.

- Tøm lommene.
- Fjern metalldeler (binders etc.).
- Ømfintlig vask må vaskes i nett/pose (strømper, gardiner, bøyle-BH-er).
- Lukk igjen gildelåser, knapp igjen dyne- og putteflikk.
- Børst ut sand fra lommene og oppretter.
- Fjern gardinoppeng eller ha dem i et nett eller en pose.

Legge i tøy

Legg inn store og små plagg samtidig. Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitettingen.

Tøy som er forskjellig tilsmusset

Vask nytt tøy separat.

| | |
|--------|--|
| lett | Ingen forvask. Velg ev. tilleggsfunksjonen E (Speed Perfect) . |
| sterkt | Forhåndsbehandle fikkene om nødvendig. Fyll på mindre tøy. Velg program med forvask. |

Blokkering

Legg i tøy av samme farge.

Fyll blokkeringssmidet/vaskemiddel i kammer II i henhold til produsentens anbefalinger. Still programvelgeren på **Kok/kulørt 30 °C** og velg **D (Start/legge i mer tøy)**. Trykk på **D (Start/legge i mer tøy)** etter ca. 10 minutter for å stanse programmet. Etter ønsket blokkeringstid trykker du på **D (Start/legge i mer tøy)** igjen hvis programmet skal fortsette, eller du kan endre program.

Stivelse

Tøyet bør ikke være behandlet med tøymykner. Stivelse er mulig i alle vaskeprogrammer med flytende stivelse. Doser stivelse i henhold til produsentens anvisninger i toymyknkammeret **(vask det ev. først)**.

Farging/bleking

Farging bare for vanlig husholdningsbruk. Salt kan angripe rustfritt stål. Ta hensyn til retningslinjene fra fargeprodusenten. Bruk ikke vaskemaskinen til å bleke tøy.

Innats for flytende vaskemiddel

Fare for skålding!
- La vaskevannet avkjøles.
- Skru igjen vannkranen.

Vannpumpe

I pausestilstand blinker vann-nivå for høyt. Det er ikke mulig å legge i mer tøy. Lukk eventuelt døren straks.

- Ta vaskemiddelskuffen helt ut → side 10.
- Skyv innatsen forover.

Uten bruk av innatsen (innatsen skyves oppover):

- ved bruk av geleaktive vaskemidler og vaskepulver
- for programmer med **+Forvask** eller alternativet **(Ferdig om)**

Rengjøring

Maskinhuset, betjeningsfeltet

- Fjern vaskemiddelrester med én gang.
- Tørk av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk vannstråle til rengjøring.

Rengjør vaskemiddelskuffen ...

Hvis det er rester av vaskemiddel eller tøymykner i den:

1. Trekk ut, trykk ned innatsen, trekk skuffen helt ut.
2. Ta ut innatsen: Trykk innatsen nedenfra og opp med en finger.
3. Rengjør skylleskallen og innatsen med vann og en børste og tork av.
4. Sett på plass innatsen til den smekker i lås (sett sylinderen på føringssiften).
5. Skyv inn vaskemiddelskuffen.

Legge i tøy

For å hindre at det ved neste vask skal renne ubruktt vaskemiddel ned i avlopet: Hell 1 liter vann i kammer II og start programmet **Utpumping**.

i La vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.

Avløpsslangen til servanten

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut stopselet.

1. Løsne slangeklemmen, og trekk avløpsslangen forsiktig av (gjenværende vann).
2. Rengjør avløpsslangen og servantstussen.
3. Sett avløpsslangen på plass igjen, og sikre tilkoblingsstedet med slangeklemmen.

Vasketrommel

La døren stå åpen slik at trommelen tørker.

Avkalkning

Det skal ikke være tøy i maskinen.

Ved riktig vaskemiddeldosering er avkalkning ikke nødvendig. Dersom det likevel skulle være nødvendig med avkalkning, gjøres det i henhold til anbefalingene fra produsenten av avkalkningsmiddelet. Du kan kjøpe egnede avkalkningsmidler på Internett-siden vår eller via kundeservice (→ side 13).

Stivelse

Stivelse er mulig i alle vaskeprogrammer med flytende stivelse. Doser stivelse i henhold til produsentens anvisninger i toymyknkammeret **(vask det ev. først)**.

Henvisninger i displayet

E: 15 Døren må lukkes skikkelig, eventuelt er det fastklemt tøy i døren.

E: 17, 29 Åpne vannkranen helt, vanntilførselslangen har en knekk / er i klem, Rengjør silen → side 11, vanntrykket er lavt.

E: 18 Vannpumpen er tilstoppet: Rengjør vannpumpen → side 11. Avløpsslangen/avløpsrøret er tilstoppet: Rengjør avløpsslangen til servanten → side 11.

E: 23 Vann i bunnekaret, apparat er utett. Kontakt kundeservice.

LL Barnesikring aktivert; Deaktivere → side 5.

Andre merknader

Slå av maskinen, vent i 15 sekunder og slå den på igjen. Ta kontakt med kundeservice hvis merknaden vises på nytt → side 13.

Merknader om tiltetning

Fare for skålding!
- La vaskevannet avkjøles.
- Skru igjen vannkranen.

Vannpumpe

I pausestilstand blinker vann-nivå for høyt. Det er ikke mulig å legge i mer tøy. Lukk eventuelt døren straks.

- Ta vannstrømmen i mer tøy.
- Velg **D (Start/legge i mer tøy)** for å fortsette programmet.

Rengjøring

Døren kan ikke åpnes.

- Fest avløpsslangen skikkelig / skift den ut.
- Ta utstopselet.

Døren kan ikke åpnes.

- Fare for elektrisk støt! Trekk ut stopselet.
- Eksplosjonsfare! Ikke bruk løsemidler.

Programmet starter ikke.

- Er **D (Start/legge i mer tøy)** eller **(Ferdig om)** til valgt?
- Er døren lukket?
- Barnesikring aktivert? Deaktivere → side 5.
- Ikke bruk vannstråle til rengjøring.

Vaskemiddel blir ikke pumpet ut.

- Er **D (Start/legge i mer tøy)** eller **(Ferdig om)** til valgt?
- Er vannet i trommelen kan ikke pumpes ut?
- Dette er ingen feil. Vannet befinner seg under det synlige området.
- Sett på pumpelokket igjen og skru det fast. Håndtaket skal stå loddrett. Sett inn utpumpingsslangen i holderen.
- Resultatet av sentrifugeringen er ikke tilfredsstillende.
- Sett på plass innatsen til den smekker i lås (sett sylinderen på føringssiften).
- Skyv inn vaskemiddelskuffen.

Vannet i trommelen kan ikke pumpes ut.

- Dette er ingen feil. Vannet befinner seg under det synlige området.
- Sett på pumpelokket igjen og skru det fast. Håndtaket skal stå loddrett. Sett inn utpumpingsslangen i holderen.
- Resultatet av sentrifugeringen er ikke tilfredsstillende.
- Sett på plass innatsen til den smekker i lås (sett sylinderen på føringssiften).
- Skyv inn vaskemiddelskuffen.

Programvarigheten endrer seg i løpet av vaskesyklusen.

- Dette er ingen feil - programforløpet optimeres for hver enkelt vaskeprosess. Det kan føre til endringer i programvarigheten som vises i displayet.

Blaatlegging

Legg i tøy av samme farge.

Fyll blaatleggingsmidlet/vaskemiddel i kammer II i henhold til produsentens anbefalinger. Still programvelgeren på **Kok/kulørt 30 °C** og velg **D (Start/legge i mer tøy)**. Trykk på **D (Start/legge i mer tøy)** etter ca. 10 minutter for å stanse programmet. Etter ønsket blaatleggingstid trykker du på **D (Start/legge i mer tøy)** igjen hvis programmet skal fortsette, eller du kan endre program.

Stivelse

Tøyet bør ikke være behandlet med tøymykner. Stivelse er mulig i alle vaskeprogrammer med flytende stivelse. Doser stivelse i henhold til produsentens anvisninger i toymyknkammeret **(vask det ev. først)**.

Farging/bleking

Farging bare for vanlig husholdningsbruk. Salt kan angripe rustfritt stål. Ta hensyn til retningslinjene fra fargeprodusenten. Bruk ikke vaskemaskinen til å bleke tøy.

Henvisninger i displayet

E-Nr. Produktumnummer FD Produsjonsnummer

E: 15 Døren må lukkes skikkelig, eventuelt er det fastklemt tøy i døren.

E: 17, 29 Åpne vannkranen helt, vanntilførselslangen har en knekk / er i klem, Rengjør silen → side 11, vanntrykket er lavt.

E: 18 Vannpumpen er tilstoppet: Rengjør vannpumpen → side 11. Avløpsslangen/avløpsrøret er tilstoppet: Rengjør avløpsslangen til servanten → side 11.

E: 23 Vann i bunnekaret, apparat er utett. Kontakt kundeservice.

LL Barnesikring aktivert; Deaktivere → side 5.

Andre merknader

Slå av maskinen, vent i 15 sekunder og slå den på igjen. Ta kontakt med kundeservice hvis merknaden vises på nytt → side 13.

Hva kan du gjøre dersom ...

Vannpumpe

I pausestilstand blinker vann-nivå for høyt. Det er ikke mulig å legge i mer tøy. Lukk eventuelt døren straks.

- Ta vannstrømmen i mer tøy.
- Velg **D (Start/legge i mer tøy)** for å fortsette programmet.

Rengjøring

Døren kan ikke åpnes.

- Fare for elektrisk støt! Trekk ut stopselet.
- Eksplosjonsfare! Ikke bruk løsemidler.

Programmet starter ikke.

- Åpne serviceklaffen og ta den av.
- Ta utstopselet.

Døren kan ikke åpnes.

- Still programvelgeren på **Av** og trekk ut stopselet.
- Ta låsekappen, la vannet rennet ut.
- Trykk på plass låsekappen.

Programmet starter ikke.

- Åpne serviceklaffen og ta den av.
- Ta utstopselet.

Nødutløsning f.eks. ved strømbrudd

Programmet fortsetter når strømmen kommer tilbake. Hvis tøyet likevel skal tas ut, kan døren åpnes på følgende måte:

Fare for skålding!

Vaskemiddel og tøyet kan være svært varmt. La det eventuelt avkjøles først.

1. Trekk ut, trykk ned innatsen, trekk skuffen helt ut.
2. Ta ut innatsen: Trykk innatsen nedenfra og opp med en finger.
3. Rengjør skylleskallen og innatsen med vann og en børste og tork av.
4. Sett på plass innatsen til den smekker i lås (sett sylinderen på føringssiften).
5. Skyv inn vaskemiddelskuffen.

Kundeservice

Avløpsslangen til servanten

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut stopselet.

1. Løsne slangeklemmen, og trekk avløpsslangen forsiktig av (gjenværende vann).
2. Rengjør avløpsslangen og servantstussen.
3. Sett avløpsslangen på plass igjen, og sikre tilkoblingsstedet med slangeklemmen.

Vasketrommel

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut stopselet.

1. Løsne slangeklemmen, og trekk avløpsslangen forsiktig av (gjenværende vann).
2. Rengjør avløpsslangen og servantstussen.
3. Sett avløpsslangen på plass igjen, og sikre tilkoblingsstedet med slangeklemmen.

Avkalkning

Det skal ikke være tøy i maskinen.

Ved riktig vaskemiddeldosering er avkalkning ikke nødvendig. Dersom det likevel skulle være nødvendig med avkalkning, gjøres det i henhold til anbefalingene fra produsenten av avkalkningsmiddelet. Du kan kjøpe egnede avkalkningsmidler på Internett-siden vår eller via kundeservice (→ side 13).

Sil i vanntilførselen

Fare for elektrisk støt!

Aqua-Stop-sikkerhetsinnretningen må ikke senkes ned i vann (inneholder en elektrisk ventil).

Slik vennlig tilkobling

Slik vennlig tilkobling til vannkranen:

1. Steng vannkranen.
2. Velg **D (Start/legge i mer tøy)** for å fortsette programmet.
3. Sett vanntrykket i vanntilførselsløpet.
4. Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut stopselet.

Vaskemaskin

BOSCH



Dette er din vaskemaskin

Gratulerer – du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet fra Bosch. Vaskemaskinen utmerker seg med et svært lavt vann- og strømforbruk. Hver maskin som forlater fabrikken, blir omhyggelig kontrollert når det gjelder funksjon og tilstand.

Du finner mer informasjon om produkter, tilbehør, reservedeler og tjenester på Internett-siden vår **www.bosch-home.com**, eller du kan ta kontakt med et av våre servicesentre.



Ta hensyn til sikkerhetshenvisningene på side 8.



Les denne bruksanvisningen og oppstillingsanvisningen før du tar vaskemaskinen i bruk.

Innhold

| | Side |
|--|-------|
| ■ Forskriftsmessig bruk | 1 |
| ■ Programmer | 1 |
| ■ Stille inn og tilpasse program | 3 |
| ■ Vasking | 3/4 |
| ■ Etter vasking | 4 |
| ■ Individuelle innstillinger | 5/6 |
| ■ Programoversikt | 7 |
| ■ Sikkerhetshenvisninger | 8 |
| ■ Forbruksverdier | 8 |
| ■ Viktige henvisninger | 9 |
| ■ Innsats for flytende vaskemiddel | 10 |
| ■ Pleie | 10 |
| ■ Henvisninger i displayet | 10 |
| ■ Merknader om tiltetning | 11 |
| ■ Hva kan du gjøre dersom | 12/13 |
| ■ Nødutløsning | 13 |
| ■ Kundeservice | 13 |



Miljøvern/sparetips

- Utnytt maksimal tøymengde for det aktuelle programmet.
- Klær som er normalt skitne, vaskes uten forvask.
- I stedet for **Kok/kulørt 90 °C** kan du velge programmet **Kok/kulørt 60 °C** og tilleggsfunksjonen **Eco Perfect**. Like godt vaskeresultatet med betydelig lavere strømforbruk.
- Doser vaskemiddelet i henhold til produsentens anbefalinger og vannets hardhetsgrad.
- Hvis tøyet deretter skal tørkes i tørketrommel, velger du centrifugningshastighet iht. anvisningene fra produsenten av tørketrommelen.

Forskriftsmessig bruk

- Utelukkende beregnet for bruk i private husholdninger.
- For vasking av maskinvaskbare tekstiler og håndvaskbar ull i vaskevann.
- Til bruk med kaldt drikkevann og vanlige vaske- og skyllemidler som er beregnet til bruk i vaskemaskiner.



- *La aldri barn oppholde seg i nærheten av vaskemaskinen uten tilsyn.*
- *Barn eller personer som ikke er instruert i bruk av vaskemaskinen, må ikke betjene den.*
- *Husdyr må holdes borte fra vaskemaskinen.*

Forberedelse

Sakkyndig installering må foretas i henhold til oppstillingsanvisningen.

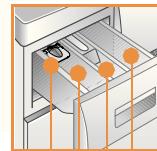
Kontroller maskinen

- En maskin som er skadet, må aldri tas i bruk.
- Kontakt kundeservice.

Sett i stopselet

- Kun med tørre hender.
- Ta kun i stopselet.

Åpne vannkranen



Innsats for flytende vaskemiddel (avhengig av modell), side 10

Kammer II: Vaskemiddel til hovedvask, avherdingsmiddel, blekemiddel, flesksalt

Kammer ☈: Tøymykner, stivelse

Kammer I: vaskemiddel til forvask

| Tilleggs-funksjoner | Sentrifugerings-hastighet | Display/valgtast statusvisninger | Programvælgere |
|---------------------|---------------------------|----------------------------------|--|
| | | | |
| | | | A 30° 60° Finvask / Silke Kaldt Ull Utpumping Skylling/Sentrifugering |
| | | | Vasking, skylling, centrifuge (skyllestopp = uten slutt) Barnesikring -> side 5 |
| | | (ferdig om) | Programmet er slutt om ... |

Før første gangs vask

Gjennomfør en vaskeomgang uten tøy → side 9

Sortere og legge i tøy

Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet.
Følg anvisningene på etiketten.
Den maksimale tøymengden må ikke overskrides → side 7.



Ta hensyn til viktige merknader → side 9.

Legg inn store og små plagg samtidig.

Lukk døren. Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitrøningen.

Fylle på vaske- og skyllemiddel

Doseres i henhold til:
tøymengde, tilsmussing, vannets hardhetsgrad (få oppgitt hos vannverket) og
produsentens anbefalinger.

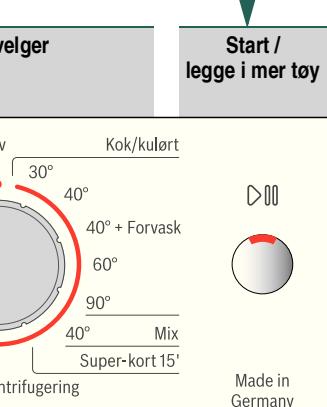
Ved modeller uten innsats for flytende vaskekjemi: Flytende vaskekjemi fylles i doseringsbeholderen som er beregnet på dette, og beholderen legges deretter inn i trommelen.

Under drift: Vær forsiktig når du åpner vaskekjemelkuffen.



i Tyktflytende tøymykkere må fortynnes med vann.
Det hindrer tilstopping.

Stille inn* og tilpasse program



*Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5.
Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Velg **▷● (Start/legge i mer tøy)**



Programvelger for inn- og utkobling av maskinen og til valg av program. Den kan dreies i begge retninger.



Alle tastene er sensoriske, en lett berøring holder.
Hvis du berører tasten **Ø** Ferdig om og centrifugeringshastighet i lengre tid, gjennomgås innstillingsalternativene automatisk.

1**2****3**

Vasking

Vasking

**3**

Slå av maskinen

Still programvelgeren på Av.

Lukk vannkranen

Ikke nødvendig på modeller med Aqua-Stop
→ Henvisninger oppstillingsanvisning.

Ta ut tøyet

Åpne døren og ta ut tøyet.

Hvis **□** (skyllestopp = uten sluttcentrifugering) er aktiv:
Sett programvelgeren på **Utpumping** eller velg centrifugeringshastighet.
Velg **▷● (Start/legge i mer tøy)**.



- Fjern eventuelle fremmedlegemer
- fare for rust.
- La døren og vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.

Programslutt når ...

... **▷● (Start/legge i mer tøy)** har sluttet å lyse og **⇒● (Programslutt)** lyser.



Dersom displaybelysningen er av, kan du trykke på hvilken som helst tast → Energisparmodus, side 5.

Avbryte programmet

Ved programmer med høy temperatur:

- Tøyet avkjøles: Velg **Skylling**/sentrifugering.
- Velg **▷● (Start/legge i mer tøy)**.

Ved programmer med lav temperatur:

- Velg **Skylling/Sentrifugering** (deaktiver tasten **■ Super** (Skylling pluss) eller Utpumping).
- Velg **▷● (Start/legge i mer tøy)**.

Endre program når ...

... du er kommet i skade for å velge feil program:

- Velg nytt program.
- Velg **▷● (Start/legge i mer tøy)**. Det nye programmet starter fra begynnelsen.

Legge i mer tøy når ... → side 5

... **▷● (Start/legge i mer tøy)** er valgt og **YES** lyser i displayet. Ved **NO** kan ikke døren åpnes.

Trykk på tasten **▷● (Start/legge i mer tøy)**.

Individuelle innstillinger

Valgtast (Ferdig om)

Når du velger et program, vises den aktuelle programvarigheten. Du kan forskyve programstarten før programmet startes. Ferdig om-tiden kan stilles inn i timeintervaller, til maksimalt 24 timer. Trykk på tasten (Ferdig om) til ønsket antall timer vises (h = time). Velg (Start/legge i mer tøy). Etter programstart er det ikke mulig å gjøre innstillinger.

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Du kan endre den viste centrifugeringshastigheten eller velge (skyllestopp = uten sluttcentrifugering, etter siste skylling blir tøyetliggende i vannet, display --). Maksimal centrifugeringshastighet som kan velges, avhenger av modell og det valgte programmet.

Tilleggsfunksjoner → også programoversikt, side 7

Speed Perfect

For vasking på kortere tid med sammenlignbar vaskeeffekt som standardprogrammet. Maksimal tøymengde → programoversikt, side 7.

Eco Perfect

For redusert forbruk av energi ved sammenlignbar vaskeeffekt som standardprogrammet.

(Strykefritt)

Spesielt centrifugeringsforløp med løsning av tøyet etterpå. Skånsom sluttcentrifugering med redusert centrifugeringshastighet. Restfuktigheten i tøyet er noe høyere.

Super (Skylling pluss)

Tilleggsskylling. For områder med svært bløtt vann eller for et forbedret skylleresultat.

Barnesikring

EL i displayet

Vaskemaskinen sikres mot uforutsette endringer av innstilte funksjoner.

Aktivere: Trykk på (Start/legge i mer tøy) i ca 5 sekunder etter programstart. EL vises i displayet i ca. 5 sekunder, deretter vises Ferdig om-tiden.

Deaktivere: Trykk på (Start/legge i mer tøy) i ca. 5 sekunder.

Merknad:

Hvis barnesikringen er på og en tast aktiveres, lyser EL i ca. 5 s., deretter vises Ferdig om-tiden.

EL lyser permanent når programvelgeren brukes mens barnesikringen er aktiv.

Legge i mer tøy

YES i displayet

Trykk på tasten (Start/legge i mer tøy) hvis du vil legge i mer tøy etter at programmet har startet. Maskinen kontrollerer om det er mulig å legge i mer tøy.

YES lyser: Det er mulig å legge i mer tøy.

NO blinker: Vent til YES lyser.

Merknad: Åpne ikke døren før YES lyser.

NO: Det er ikke mulig å legge i mer tøy.

Merknad: Ved høy vannstand og/eller temperatur eller under centrifugering er døren av sikkerhetsgrunner låst.

Trykk på (Start/legge i mer tøy) for å fortsette programmet.

Energisparingsmodus

Displaybelysningen slukkes etter noen minutter, (Start / legge i mer tøy) blinker.

Trykk på en hvilken som helst tast for å aktivere displaybelysningen.

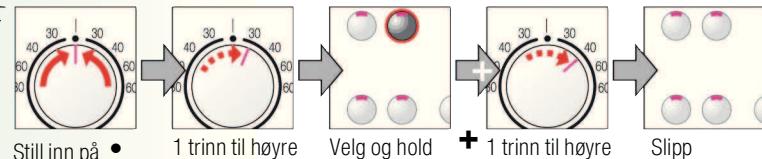
(Start/legge i mer tøy)

For å starte programmet eller legge i mer tøy, og for å aktivere/deaktivere barnesikringen.

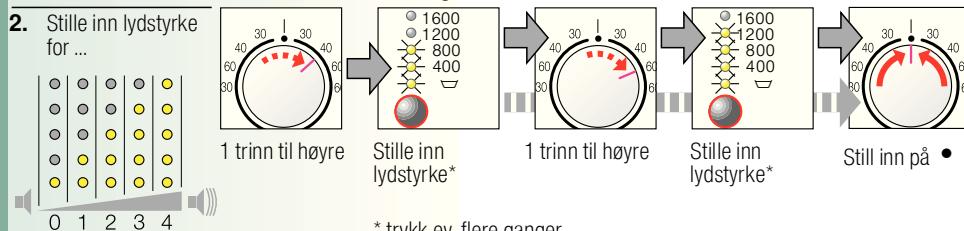
Individuelle innstillinger

Signal

1. Aktiver innstellingsmodus for signaltonevolum

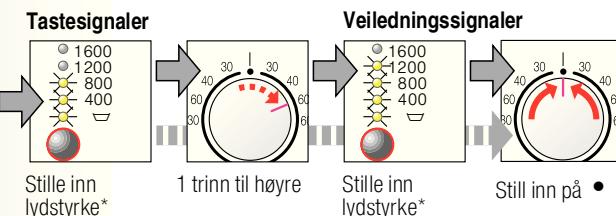


2. Stille inn lydstyrke for ...

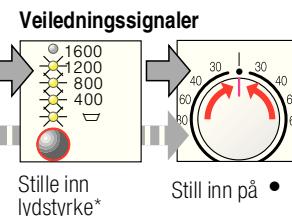


* trykk ev. flere ganger

Tastesignaler



Veileddningssignaler



Programoversikt

→ Vær oppmerksom på tabellen Forbruksverdier på side 8 og Henvisninger på side 9.

Programmer

| | | maks. | Tøytype | | | | | | | Tilleggsfunksjoner; Alternativer; henvisninger |
|--|--------------------------------|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Kok/kullet | 30, 40, 60, 90 °C + forvask | 8 kg / 5 kg* | Slittesterke tekstiler, tekstiler av bomull eller lin som kan kokes | <input checked="" type="checkbox"/> Speed Perfect*, <input checked="" type="checkbox"/> Eco Perfect, <input checked="" type="checkbox"/> (Strykefritt), <input checked="" type="checkbox"/> Super (Skylling pluss), <input type="checkbox"/> (Skyllestopp) | | | | | | |
| Strykefritt | 30, 40, 60 °C | | Strykefrie tekstiler av bomull, lin, syntetiske stoffer eller blandingsfiber | <input checked="" type="checkbox"/> Speed Perfect, <input checked="" type="checkbox"/> Eco Perfect, <input checked="" type="checkbox"/> (Strykefritt), <input checked="" type="checkbox"/> Super (Skylling pluss), <input type="checkbox"/> (Skyllestopp) | | | | | | |
| Mix | 40 °C | 3.5 kg | Tekstiler av bomull eller strykefrie tekstiler | <input checked="" type="checkbox"/> Speed Perfect, <input checked="" type="checkbox"/> Eco Perfect, <input checked="" type="checkbox"/> (Strykefritt), <input checked="" type="checkbox"/> Super (Skylling pluss), <input type="checkbox"/> (Skyllestopp); forskjellig tøytyper kan vaskes sammen | | | | | | |
| Finvask/Silke | 30 °C | | til ømfintlige, vaskbare tekstiler, f.eks. av silke, sateng, syntetiske stoffer eller blandingsfiber (f.eks. gardiner) | <input checked="" type="checkbox"/> Speed Perfect, <input checked="" type="checkbox"/> Eco Perfect, <input checked="" type="checkbox"/> (Strykefritt), <input checked="" type="checkbox"/> Super (Skylling pluss), <input type="checkbox"/> (Skyllestopp); ingen sentifugering mellom skyllingene | | | | | | |
| Ull | Kaldt, 30 °C | 2 kg | Tekstiler av ull eller som inneholder ull, som kan vaskes for hånd eller i maskin | <input type="checkbox"/> (Skyllestopp); spesielt skånsende vaskeprogram for å hindre krymping av toyet, lengre program, grampauser (tekstilene i ro i vaskevannet) | | | | | | |
| Super-lort 15' | 30 °C | | Strykefrie tekstiler av bomull, lin, syntetiske stoffer eller blandingsfiber | <input type="checkbox"/> (Skyllestopp); kontoprogram, ca. 15 minutter, egnet til lett skittent toy | | | | | | |
| Tilleggsprogrammer | | | | | | | | | | |
| * redusert tøymengde ved tilleggsfunksjonen <input checked="" type="checkbox"/> SpeedPerfect i Som kordrogram enger Mix med maks. sentrifugeringstastenget seg optimalt. Ved programmer uten forvask fyldes vaskemiddel blåde i kammer I og II. | | | | | | | | | | |



0211/9000636699

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Str. 34

81739 München / Deutschland

WAS28363SN

WAS32363SN



Sikkerhetsanvisninger

- Les gjennom bruks- og oppstillingsanvisningen og all annen informasjon som følger med vaskemaskinen, og forhold deg til opplysningene du finner her.
- Oppbevar all informasjonen i tilfelle du skulle få bruk for den senere.

Fare for elektrisk støt

- Trekk kun i støpselet, ikke i ledningen.
- Sett i / ta ut støpselet bare når du har tørre hender.

Livsfare

For apparater som ikke lenger er i bruk:

- Ta ut støpselet.
- Skjær over nettledningen og fjern den sammen med støpselet.
- Ødelegg låsen på døren. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i maskinen, noe som fører til livsfare.
- Hold emballasjen, folier og deler av pakningen utilgjengelig for barn.
- Oppbevar vaske- og skyllemidler utilgjengelig for barn.
- Plagg som er forhåndsbehandlet med løsemiddelholdige rengjøringsmidler, f.eks. flekkfjerner/rensebensin, kan forårsake eksplosjon. Skyll plaggene godt for hånd før de legges i maskinen.
- Døren kan bli svært varm.
- Vær forsiktig ved utpumping av varmt vaskevann.
- Ikke klatre opp på vaskemaskinen.
- Ikke løn deg mot døren når den er åpen.
- Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer.

Fare for kvelning

Fare for forgiftning

Eksplosjonsfare

Fare for personskader

Forbruksverdier

| Program | Tilleggsfunksjon | Tøymengde | Strøm *** | Vann*** | Programvarighet*** |
|---------------------|------------------|-----------|-----------|---------|--------------------|
| Kok/kulørt 30 °C** | | 8 kg | 0,35 kWh | 76 l | 2:20 t |
| Kok/kulørt 40 °C** | | 8 kg | 0,97 kWh | 76 l | 2:30 t |
| Kok/kulørt 60 °C** | | 8 kg | 1,36 kWh | 76 l | 2:40 t |
| Kok/kulørt 60 °C | Eco Perfect* | 8 kg | 1,03 kWh | 56 l | 3:25 t |
| Kok/kulørt 90 °C | | 8 kg | 2,34 kWh | 87 l | 2:30 t |
| Strykefritt 40 °C** | | 3,5 kg | 0,55 kWh | 55 l | 1:43 t |
| Mix 40 °C** | | 3,5 kg | 0,47 kWh | 49 l | 1:01 t |
| Finvask/silke 30 °C | | 2 kg | 0,14 kWh | 35 l | 0:41 t |
| Ull Kaldt | | 2 kg | 0,06 kWh | 40 l | 0:40 t |
| Ull 30 °C | | 2 kg | 0,16 kWh | 40 l | 0:40 t |

* Programinnstilling for kontroll og energimerking iht. rådsdirektiv 92/75/EØS.

** Programinnstilling for kontroll iht. gjeldende EN60456.

Veileddning til sammenligningstester: Vasking av angitt tøymengde med maksimal centrifugeringshastighet for testing av kontrollprogrammene. Som **kortprogram** for kulørtvask kan du velge programmet **Mix 40 °C** med maksimal centrifugeringshastighet.

*** Verdiene avviker fra angitte verdier avhengig av vanntrykk og hardhet på vannet, innløpstemperatur på vannet, romtemperatur, tøytype, tøymengde og tilsmussingsgrad, anvendt vaskemiddel, avvik i nettspenningen og valgte tilleggsfunksjoner.



Viktige merknader



Før første gangs vask

Ikke fyll på tøy. Åpne vannkranen. Fyll følgende i kammer II:

- ca. 1 liter vann
- vaskemiddel (dosering iht. produsentens spesifikasjoner for tøy som er litt skittent og iht. gjeldende vannets hardhetsgrad)

Sett programvelgeren på **Strykefritt 60 °C** og velg (Start/legge i mer tøy). Ved programslutt settes programvelgeren på **Av**.



Skåning av tøyet og maskinen

- Ved dosering av vaske-/pleie- og rengjøringsmidler er det alltid viktig å følge produsentens anvisninger.
- Tøm lommene.
- Fjern metalldeler (binders etc.).
- Ømfintlig vask må vaskes i nett/pose (strømper, gardiner, bøyle-BH-er).
- Lukk igjen glidelåser, knepp igjen dyné- og putetrekk.
- Børst ut sand fra lommer og oppbretter.
- Fjern gardinoppeng eller ha dem i et nett eller en pose.



Legge i tøy

Legg inn store og små plagg samtidig.

Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitetningen.



Tøy som er forskjellig tilsmusset

Vask nytt tøy separat.

lett



Ingen forvask. Velg ev. tilleggsfunksjonen Speed Perfect.

sterkt

Forhåndsbehandle flakkene om nødvendig.

starkt

Fyll på mindre tøy. Velg program med forvask.



Bløtlegging

Legg i tøy av samme farge.

Fyll bløtleggingsmiddel/vaskemiddel i kammer II i henhold til produsentens anbefalinger. Still programvelgeren på **Kok/kulørt 30 °C** og velg (Start/legge i mer tøy). Trykk på (Start/legge i mer tøy) etter ca. 10 minutter for å stanse programmet. Etter ønsket bløtleggingstid trykker du på (Start/legge i mer tøy) igjen hvis programmet skal fortsette, eller du kan endre program.



Stiving

Tøyet bør ikke være behandlet med tøymyknner.

Stivelse er mulig i alle vaskeprogrammer med flytende stivelse. Doser stivelse i henhold til produsentens anvisninger i tøymyknnerkammeret (vask det ev. først).



Farging/bleking

Farging bare for vanlig husholdningsbruk. Salt kan angripe rustfritt stål. Ta hensyn til retningslinjene fra fargeprodusenten. Bruk ikke vaskemaskinen til å bleke tøy.

Innslags for flytende vaskemiddel

avhengig av modell



Bruk av innslags ved dosering av flytende vaskemiddel:

- Ta vaskemiddelskuffen helt ut → side 10.
- Skyv innslagen forover.

Uten bruk av innslags (innslagen skyves oppover):

- ved bruk av geléaktige vaskemidler og vaskepulver
- for programmer med **+Forvask** eller alternativet **Ø** (Ferdig om)



Rengjøring



- **Fare for elektrisk støt!** Trekk ut stopselet.
- **Eksplasjonsfare!** Ikke bruk løsemidler.

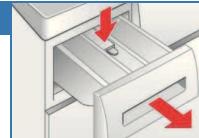
Maskinhuset, betjeningsfeltet

- Fjern vaskemiddelrester med én gang.
- Tørkes av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk vannstråle til rengjøring.

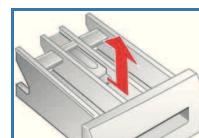


Rengjør vaskemiddelskuffen ...

... hvis det er rester av vaskemiddel eller tøymykner i den.



1. Trekk ut, trykk ned innslagen, trekk skuffen helt ut.
2. Ta ut innslagen: Trykk innslagen nedenfra og opp med en finger.
3. Rengjør skylleskålen og innslagen med vann og en børste og tørk av.
4. Sett på plass innslagen til den smekker i lås (sett sylinderen på føringstiften).
5. Skyv inn vaskemiddelskuffen.



La vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.



Vasketrommel

La døren stå åpen slik at trommelen tørker.

Bruk rengjøringsmiddel uten klor, ikke bruk stålull.



Avkalkning

Det skal ikke være tøy i maskinen.

Ved riktig vaskemiddeldosering er avkalkning ikke nødvendig. Dersom det likevel skulle være nødvendig med avkalkning, gjøres det i henhold til anbefalingene fra produsenten av avkalkningsmiddelet. Du kan kjøpe egnede avkalkningsmidler på Internett-siden vår eller via kundeservice (→ side 13).

Henvisninger i displayet

avhengig av modell

E: 16

Døren må lukkes skikkelig, eventuelt er det fastklemt tøy i døren.

E: 17, 29

Åpne vannkransen helt, vanntilførselsslangen har en knekk / er i klem, Rengjør silen → side 17, vantrykket er for lavt.

E: 18

Vannpumpen er tilstoppet: Rengjør vannpumpen → side 11. Avløpsslangen/avløpsrøret er tilstoppet: Rengjør avløpsslangen til servanten → side 11.

E: 23

Vann i bunnkaret, apparat er utett. Kontakt kundeservice.

CL

Barnesikring aktivert; Deaktivere → side 5.

Andre merknader

Slå av maskinen, vent i 5 sekunder og slå den på igjen. Ta kontakt med kundeservice hvis merknaden vises på nytt → side 13.

Merknader om tiltetning



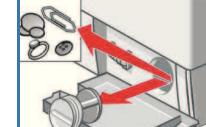
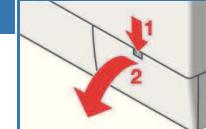
Fare for skålding!

- La vaskevannet avkjøles.
- Skru igjen vannkraken.

Vannpumpe

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut stopselet.

1. Åpne serviceklaffen og ta den av.
2. Ta utpumpingsslangen ut av holderen. Ta av låsekappen, la vannet rennet ut. Trykk på plass låsekappen.
3. Skru pumpelokket forsiktig av (gjenværende vann).
4. Rengjør innsiden, gjengene på pumpelokket og pumpehuset (vingehjulet på vannpumpen må kunne dreies rundt).
5. Sett på pumpelokket igjen og skru det fast. Håndtaket skal stå loddrett. Sett inn utpumpingsslangen i holderen.
6. Satt på plass serviceklaffen og lukk den.

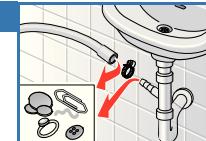


For å hindre at det ved neste vask skal renne ubrukt vaskemiddel ned i avløpet: Hell 1 liter vann i kammer II og start programmet **Utpumping**.



Avløpsslange til servanten

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut stopselet.



Sil i vanntilførselen

Fare for elektrisk støt!

Aqua-Stop-sikkerhetsinnretningen må ikke senkes ned i vann (inneholder en elektrisk ventil).

Senk vantrykket i vanntilførselsslangen:

1. Steng vannkraken.
2. Velg et hvilket som helst program (unntatt Skylling/Sentrifugering//Utpumping).
3. Velg **D** (Start/legge i mer tøy). La programmet kjøre i ca. 40 sekunder.
4. Still programvelgeren på **Av**. Ta ut stopselet.

Rengjør silen:

5. Ta slangen av vannkraken.
Rengjør silen med en liten børste.



og/eller på modellene Standard og Aqua-Secure:

Ta av slangen på baksiden av maskinen,
ta ut silen med tang og rengjør den.

6. Koble til slangen og sjekk at den er tett.



Hva kan du gjøre dersom ...

| | |
|--|--|
| det renner ut vann | <ul style="list-style-type: none">Fest avløpsslangen skikkelig / skift den ut.Vanntilførselsslangen må skrus fast. |
| Det er ingen vanntilstrømning. Vaskemiddelet blir ikke tilsatt. | <ul style="list-style-type: none">Er  (Start/legge i mer tøy) ikke blitt trykket?Er ikke vannkranen åpen?Er silen tilstoppet? Rengjør silen → side 11.Har vanntilførselsslangen en knekk eller er den i klem? |
| Døren kan ikke åpnes. | <ul style="list-style-type: none">Sikkerhetsfunksjonen er aktivert. Programavbrudd? → side 4. (Skyllestopp = uten sluttcentrifugering) valgt? → side 3, 4.Er det kun mulig å åpne døren ved hjelp av nødutløsning? → side 13. |
| Programmet starter ikke. | <ul style="list-style-type: none">Er  (Start/legge i mer tøy) eller  (Ferdig om) tid valgt?Er døren lukket?Barnesikring aktivert? Deaktivere → side 5. |
| Vaskevannet blir ikke pumpet ut. | <ul style="list-style-type: none"> (Skyllestopp = uten sluttcentrifugering) valgt? → side 3, 4.Rengjør vannpumpen → side 11.Rengjør avløpsrøret og/eller avløpsslangen. |
| Vannet i trommelen kan ikke ses. | <ul style="list-style-type: none">Dette er ingen feil. Vannet befinner seg under det synlige området. |
| Resultatet av centrifugeringen er ikke tilfredsstillende. Tøyet er vått / for fuktig. | <ul style="list-style-type: none">Dette er ingen feil. Kontrollsystemet har avsluttet centrifugeringen på grunn av ujevn tøyfordeling. Fordel små og store tøystykker i trommelen. (Strykefritt) valgt? → side 5.Er det valgt for lavt turtall? → side 5. |
| Programvarigheten endrer seg i løpet av vaskecyklusen. | <ul style="list-style-type: none">Dette er ingen feil - programforløpet optimeres for hver enkelt vaskeprosess. Det kan føre til endringer i programvarigheten som vises i displayet. |
| Maskinen centrifuger lett flere ganger. | <ul style="list-style-type: none">Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjenvner ubalansen. |
| Gjenværende vann i kammeret  for skyllemiddel. | <ul style="list-style-type: none">Dette er ingen feil. Effekten av skyllemiddellet blir ikke redusert.Rengjør om nødvendig innsatsen → side 10. |
| Det dannes lukt i vaskemaskinen. | <ul style="list-style-type: none">Sett på programmet Kok/kulørt 90 °C uten tøy i maskinen. Bruk vaskemiddel. |
| Statusvisningen  blinker. Det kommer vaskemiddel ut av vaskemiddelskuffen. | <ul style="list-style-type: none">Har du fylt på for mye vaskemiddel? Bland 1 spiseskje tøymykner med ½ liter vann og fyll på i kammer II (ikke til frilufts- og duntekstiler).Bruk mindre vaskemiddel ved neste vask. |
| Maskinen bråker, vibrerer kraftig og "vandler" under centrifugeringen. | <ul style="list-style-type: none">Er føttene på apparatet festet skikkelig? Fest apparatføttene → oppstillingsanvisningen.Er transportsikringen fjernet? Fjern transportsikringen → oppstillingsanvisningen. |
| Støy under centrifugering og utpumping. | <ul style="list-style-type: none">Rengjør vannpumpen → side 11. |
| Displayet/indikasjonslampene fungerer ikke under drift. | <ul style="list-style-type: none">Strømbrudd?Er sikringene gått? Slå på sikringene eller skift dem ut.Energisparingsmodus aktiv?Hvis feilen oppstår på nytt, tar du kontakt med kundeservice. |
| Programmet varer lenger enn vanlig. | <ul style="list-style-type: none">Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjenvner ubalansen ved å fordele tøyet flere ganger i maskinen.Dette er ingen feil. Kontrollsystemet for skum er aktivert – en skylling startes automatisk. |
| Det er rester etter vaskemiddel på tøyet. | <ul style="list-style-type: none">Av og til inneholder fosfatfrie vaskemidler rester som ikke løses opp i vann.Velg Skylling/Sentrifugering eller børst av tøyet etter vask. |

Hva kan du gjøre dersom ...

| | |
|---|--|
| I pausetilstand blinker  (Start/legge i mer tøy) | <ul style="list-style-type: none">Vann-nivå for høyt. Det er ikke mulig å legge i mer tøy. Lukk eventuelt døren straks.Velg  (Start/legge i mer tøy) for å fortsette programmet. |
| Dersom du ikke kan utbedre feilen selv (ved å slå apparatet av og på), eller dersom det er nødvendig med en reparasjon: | |
| | <ul style="list-style-type: none">Still programvelgeren på Av og trekk støpselet ut av kontakten.Steng vannkranen og ring kundeservice → side 13. |

Nødutløsning f.eks. ved strømbrudd



Programmet fortsetter når strømmen kommer tilbake. Hvis tøyet likevel skal tas ut, kan døren åpnes på følgende måte:



Fare for skålding!

Vaskevannet og tøyet kan være svært varmt. La det eventuelt avkjøles først.
Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer.

Ikke åpne døren hvis du kan se vann gjennom glasset.

1. Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.
2. Slipp ut vaskevannet → side 11.
3. Trekk nødutløsningen nedover med et verktøy og slipp.



Kundeservice

Dersom du ikke kan utbedre feilen på egen hånd (Hva kan du gjøre dersom ..., → side 12, 13), kan du ta kontakt med kundeservice. Vi finner alltid en løsning som passer, også slik at du unngår å tilkalle en tekniker med mindre det er nødvendig.

Kontaktinformasjonen for nærmeste kundeservice finner du enten her eller i kundeservice-oversikten (avhengig av modell).

N 22 66 06 00

Ved kontakt med kundeservice må du oppgi produktnummer (E-nr.) og produksjonsnummer (FD) på apparatet.

| | |
|--------------------|-----------------|
| E-Nr. _____ | FD _____ |
|--------------------|-----------------|

Produktnummer

Produksjonsnummer

Her finner du disse opplysningene:
på innsiden av døren* / bak serviceklaffen*
og på baksiden av apparatet.
*avhengig av modell

Du kan stole på kompetansen til produsenten.

Ta kontakt med oss.
Da kan du være sikker på at reparasjonen utføres av en kvalifisert servicetekniker som bruker originale reservedeler.



Vaskemaskin



BOSCH

no Bruksanvisning